



TERK400



TERK400

FR GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES THERMIQUES. TERK400: GANT SOUDEUR CROUTE DE BOVIN DOS ALUMINISE Instructions d'emploi: Gants de protection pour risques mécaniques. Gant de protection contre les risques de chaleur et feu. Renforcement entre le pouce et l'index. Gants de protection pour Soudeurs. Les gants de type B sont recommandés lorsqu'une grande dextérité est nécessaire, comme pour le soudage TIG. Les gants de type A sont recommandés pour les autres procédés de soudage. Pour un usage en milieu sec. Chaleur de contact (de 0 à 4): Aptitude du gant à résister à des contacts de 100°C (Niveau 1) / 250°C (Niveau 2) / 350°C (Niveau 3) / 500°C (Niveau 4) pendant 15 secondes. Si le niveau de coupe TDM est indiqué (de A à F), il fait référence en terme de résistance à la coupe. Les niveaux de performance et le pictogramme associé sont marqués sur chaque gant. Les niveaux sont obtenus sur la paume des gants neufs (norme EN388) et sur le gant entier toutes couches comprises (norme EN407). Ils ne reflètent pas nécessairement la performance de la couche la plus externe lorsque la paume est constituée d'au moins 2 couches. Ils vont du moins performant (niveau 1 ou A) au plus performant (niveaux 4 ou 5 ou 6 ou F selon norme). 0 indique que le gant a un niveau de performance plus faible que le minimum pour le danger individuel donné. X : indique que le gant n'a pas été soumis à l'essai ou que la méthode d'essai ne semble pas convenir du fait de la conception des gants ou du matériau. Veuillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. Vérifier que les dispositifs ont la taille appropriée. (voir tableau): PART 1 Limites d'utilisation: Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Les matériaux et composants constituant le gant ne contiennent pas de substances à des niveaux connus ou suspectés d'avoir des effets néfastes sur l'hygiène ou la santé de l'utilisateur dans les conditions prévisibles d'utilisation. Le gant n'est pas destiné à la soudure à l'arc. En cas de projection de métal en fusion, l'utilisateur doit quitter immédiatement le lieu de travail et retirer le gant. En cas de projection de métal en fusion, le gant peut ne pas éliminer tous les risques de brûlure. Attention: Il n'existe pas actuellement de méthode d'essai normalisé pour détecter la pénétration des U.V. À travers les matériaux utilisés dans les gants, mais les méthodes actuelles de conception des gants de protection pour soudeurs ne permettent pas normalement la pénétration des U.V. Ne doit pas être utilisé lorsqu'il y a risque de dégagement par des machines en mouvement. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'humidité, la dégradation, etc... Instructions stockage/nettoyage: Les performances ne sont pas affectées de façon sensible par le vieillissement si le produit est stocké à l'abri de la lumière, de la chaleur et de l'humidité. Aucun entretien particulier n'est préconisé pour ces types de gants. Non lavable. EN PROTECTIVE GLOVES AGAINST THERMAL RISKS. TERK400: LEATHER HIDE WELDER'S GLOVE / ALUMINISED BACK Use instructions: Protective gloves for mechanical risks. Protective gloves against the risks of heat and fire. Reinforcement between the thumb and index finger. Protective gloves for welders. Type B gloves are recommended when considerable dexterity is required, such as for TIG welding. Type A gloves are recommended for other welding processes. For use in dry environments. Contact heat (from 0 to 4): Ability of the glove to resist direct contact with parts at 100°C (Level 1), 250°C (Level 2), 350°C (Level 3) or 500°C (Level 4) during 15 seconds. If the TDM cut-off level is indicated (from A to F), it is the reference in terms of cut-off resistance. Performance levels and pictogram associated are marked on each glove. The levels are obtained on the palm of the new gloves (for standard EN388) and on the whole glove all layers included (for standard EN407). They do not necessarily reflect the performance of the outermost layer when the palm is made up of 2 or more layers. They are ordered from the least effective (level 1 or A) to the most effective (from 4 or 5 or 6 or F depending on the standard). 0 indicates that the glove falls below the minimum performance level for the given individual hazard. X indicates that the glove has not been tested or the test method is not suitable for the glove design or material. Ensure your gloves are intact before and during use and replace if necessary. Check that devices are of suitable sizes. (see table): PART 1 Usage limits: Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. The materials and components making up the glove do not contain substances at levels known or suspected to have adverse effects on the hygiene or health of the user under the foreseeable conditions of use. This glove is not intended for arc welding. In the event of a molten metal splash the user shall leave the working place immediately and take off the glove. In the event of a molten metal splash, the glove may not eliminate all risks or burn. Warning: There is currently no standardised test method to detect UV penetration through the materials used in gloves, but current glove protection design methods for welders normally do not allow the penetration of UV. Should not be used when there is a risk of being caught by moving machinery. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the wear, the deterioration ... Storage/Cleaning instructions: The design performance is not significantly affected by ageing if stored away from light in a cool and dry place. No special maintenance is recommended for these types of gloves. Not washable.

IT GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO RISCHI TERMICI. TERK400: GUANTO SALDATORE CROSTA DORSO ALLUMINIZZATA Istruzioni d'uso: Guanti di protezione da rischi meccanici. Guanto di protezione per saldatura. I guanti di tipo B sono raccomandati in caso sia necessaria una grande destrezza, come per la saldatura TIG. I guanti di tipo A sono raccomandati per le altre procedure di saldatura. Per l'uso in ambiente secco. Calore da contatto (da 0 a 4): Capacità del guanto di resistere a contatti di 100°C (Livello 1) / 250°C (Livello 2) / 350°C (Livello 3) / 500°C (Livello 4) per 15 secondi. Se fosse indicato il livello di taglio TDM (da A a F), fa riferimento al taglio in termini di resistenza. I livelli di prestazioni e il pictogramma associato sono presenti su ogni guanto. I livelli sono ottenuti sul palmo di guanti nuovi (norma EN388) e sull'intero guanto, compresi tutti gli strati (norma EN407). Non riflettono necessariamente le prestazioni dello strato più esterno quando il palmo è composto da 2 o più strati. Vanno dal meno performante (livello 1 o A) al più performante (livello 4 o 5 o 6 o F a seconda della norma). 0 indica che il guanto ha un livello di prestazione più scarso del minimo per il rischio individuale considerato. X : indica che il guanto non è stato testato o che il tipo di test non è applicabile ai guanti o ai materiali. Curare l'integrità dei propri guanti prima e durante l'utilizzo, sostituirli se necessario. Verificare che i dispositivi siano delle dimensioni corrette. (vedere tabella): PART 1 Restrizioni d'uso: Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego indicate in seguito. I materiali e i componenti che compongono il guanto non contengono sostanze a livelli noti o sospettati di avere effetti nocivi sulla salute dell'utilizzatore nelle condizioni d'uso prevedibili. Il guanto non è destinato alla saldatura ad arco. In caso di proiezione di metallo fuso, l'utilente deve abbandonare immediatamente il luogo di lavoro e rimuovere il guanto. In caso di proiezione di metallo fuso, il guanto potrebbe non eliminare del tutto il rischio di ustioni. Attenzione: non esiste attualmente un metodo di prova normalizzato per scoprire la penetrazione degli U.V. attraverso i materiali utilizzati nei guanti, ma i metodi odierни di concezione dei guanti di protezione per saldatore non permettono normalmente la penetrazione degli U.V. Non deve essere utilizzato ovunque ci sia rischio di intrappolamento in macchine in movimento. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc. Istruzioni di stoccaggio/pulizia: Le prestazioni del design non sono influenzate da età se conservato al riparo dalla luce in un luogo fresco e asciutto. Non è previsto alcun tipo di manutenzione particolare per questi tipi di guanti. Non lavabile. ES GUANTES DE PROTECCIÓN CONTRA RIESGOS TÉRMICOS. TERK400: GUANTE SOLDADURA CROSTA DORSO ALUMINIO Istrucciones de uso: Guantes de protección para riesgos mecánicos. Guante de protección contra los riesgos del calor y el fuego. Refuerzo entre el pulgar y el índice. Guantes de protección para soldadores. Los guantes de tipo B se recomiendan cuando se requiera una gran destreza, como para la soldadura TIG. Los guantes de tipo A se recomiendan para otros procedimientos de soldadura. Para uso en medio seco. Calor de contacto (de 0 a 4): Capacidad del guante para soportar contactos de 100 °C (nivel 1) / 250 °C (nivel 2) / 350 °C (nivel 3) / 500 °C (nivel 4) durante 15 segundos. Si el nivel de corte TDM está indicado (de A a F) hace referencia en términos de resistencia al corte. Los niveles de desempeño y el pictograma asociado están marcados en cada guante. Los niveles se obtienen de la palma del guante nuevo (para tipos estándar EN388) y en todo el guante se incluyen todas las capas (para tipos estándar EN407). No reflejan necesariamente el rendimiento de la capa más externa cuando la palma está constituida de al menos dos capas. Van desde el de menor desempeño (nivel 1 o A) al de mayor desempeño (nivel 4 o 5 o 6 o F según la norma). 0 indica que el guante tiene un nivel de rendimiento más débil que el mínimo para el peligro individual dado. X : indica que el guante no es sometido a la prueba o que el método de prueba no parece conveniente tomando en cuenta la concepción de los guantes o el material. Curar la integridad de sus guantes antes y durante el uso; reemplazarlos si es necesario. Verificar que el dispositivo tenga el tamaño apropiado. (ver tabla): PART 1 Limites de aplicación: No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Los materiales y componentes con los que se ha fabricado el guante no contienen sustancias en niveles conocidos o sospechosos de tener efectos adversos sobre la higiene o la salud del usuario en las condiciones de uso previsibles. Este guante no está destinado a la soldadura por arco. En caso de salpicadura de metal fundido, el usuario deberá abandonar inmediatamente el lugar de trabajo y quitarse el guante. En caso de salpicadura de metal fundido, es posible que el guante no impida todos los riesgos de quemadura. Atención: En la actualidad no existe un método de ensayo normalizado para detectar la penetración de los rayos U.V. a través de los materiales utilizados en estos guantes, pero los métodos actuales de diseño de guantes de protección para soldadores no permiten normalmente la penetración de los rayos U.V. No debe utilizarse cuando existe el riesgo de dentellada por parte de las máquinas en movimiento. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... Istrucciones de almacenamiento/limpieza: Las prestaciones no se ven afectadas de manera sensible por el envejecimiento si el producto se guarda protegido de la luz, el calor y la humedad. No se recomienda ningún mantenimiento en particular para este tipo de guantes. No lavable. PT LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA RISCOS TÉRMICOS. TERK400: LUVA DE SOLDADOR PELE CRUTE DORSO ALUMINIZADO Istruções de uso: Luvas de proteção para riscos mecânicos. Luvas de proteção contra os riscos de calor e incêndio. Reforço entre o polegar e o indicador. Luvas para soldadores. As luvas de tipo B são recomendadas para atividades que exigam grande maleabilidade, como para processo de solda TIG. As luvas de tipo A são recomendadas para os outros processos de soldagem. Para uso em ambiente seco. Calor de contato (de 0 a 4): capacidade da luva de suportar contato com 100°C (Nível 1), 250°C (Nível 2), 350°C (Nível 3) ou 500°C Nível 4) durante 15 segundos. Se for indicado o nível de corte TDM (de A a F), refere-se em termos de resistência ao corte. Os níveis de desempenho e o pictograma associado encontram-se marcados em cada luva. Os níveis são obtidos na palma das luvas novas (norma EN388) e nas luvas interiores, independentemente das camadas (norma EN407). Não refletem obrigatoriamente o desempenho da camada mais externa quando a palma é constituída por duas ou mais camadas. São classificados do menos eficiente (nível 1 ou A) ao mais eficiente (níveis 4 ou 5 ou 6 ou F, consoante a norma). Zero (0) indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual apresentado. X: Indica que a luva não foi submetida ao ensaio ou que o método de ensaio não é conveniente devido a conceção das luvas ou do material. Verificar a integridade das luvas antes e durante o uso e substitua quando necessário. Verificar se a altura dos dispositivos é adequada. (ver tabela): PART 1 Limitações de aplicação: Não utilizar fora do alcance de uso definido em las instruções de empleo precedentes. Los materiales y componentes con los que se ha fabricado el guante no contienen sustancias en niveles conocidos o sospechosos de tener efectos adversos sobre la higiene o la salud del usuario en las condiciones de uso previsibles. Este guante no está destinado a la soldadura por arco. En caso de salpicadura de metal fundido, el usuario deberá abandonar inmediatamente el lugar de trabajo y quitarse el guante. En caso de salpicadura de metal fundido, es posible que el guante no impida todos los riesgos de quemadura. Atención: En la actualidad no existe un método de ensayo normalizado para detectar la penetración de los rayos U.V. a través de los materiales utilizados en estos guantes, pero los métodos actuales de diseño de guantes de protección para soldadores no permiten normalmente la penetración de los rayos U.V. No debe utilizarse cuando existe el riesgo de dentellada por parte de las máquinas en movimiento. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... Istruções de armazenamento/limpieza: As prestações não são afetadas de maneira sensível pelo envelhecimento se o produto é guardado protegido da luz, a temperatura, a abrasão, a degradação, etc. Armazenamento/manutenção e limpeza: O desempenho do design não é afetado significativamente pelo envelhecimento se armazenada afastada da luz solar direta num local fresco e seco. Não há manutenção para este produto. Não lavável. NL BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN THERMISCHE GEVAREN. TERK400: LASHANDSCHOEN VAN SPLITLEDER MET GEALUMINISEERDE RUG Gebruiksaanwijzing: Beschermende handschoenen tegen mechanische risico's. Beschermende handschoen tegen warmte- en brandrisico's. Versteviging tussen de duim en de wijsvinger. Handschoenen voor lassers. Handschoenen type B worden aanbevolen voor andere lasprocedés. Voor gebruik in een droge omgeving. Contactwarmte (van 0 tot 4): Weerstand van de handschoen tegen contact met onderdelen van 100°C (niveau 1) / 250°C (niveau 2) / 350°C (niveau 3) / 500°C (niveau 4) gedurende 15 seconden. Indien het snijrisiconiveau TDM aangegeven is (van A tot F), wordt hiermee het prestatieniveau van de snijweerstand bedoeld. De prestatieniveaus en de bijbehorende pictogram staan op elke handschoen aangegeven. De niveaus worden behaald op de palm van de nieuwe handschoenen in niveaus bekend van de gebruiker. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die worden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die werden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die werden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die werden behaald door de handschoen in de originele verpakking. De niveaus zijn niet gelijk aan de niveaus die werden behaald door de handschoen in de originele verpakking

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement EPI (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. Pour chaque produit, le détail de ses performances et du ou des Organisme(s) d'évaluation de Conformité sont disponibles sur la Déclaration de Conformité. - **EN Performances :** Comply with the essential requirements of PPE Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. For each product, details of its performance and of the Conformity Assessment Body(es) are available on the Declaration of Conformity. - **IT Prestazioni :** Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 EPI ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. Per ogni prodotto, i dettagli delle sue prestazioni e degli Organismi di Valutazione della Conformità sono disponibili sulla Dichiarazione di Conformità. - **ES Prestaciones :** De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 EPI y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. Para cada producto, los detalles de su rendimiento y de los Organismos de Evaluación de Conformidad están disponibles en la Declaración de Conformidad. - **PT Desempenho :** Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 EPI e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. Os detalhes de desempenho e do ou dos Organismos de Avaliação de conformidade de cada produto estão disponíveis na Declaração de conformidade. - **NL Prestaties :** Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 PBM en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. Voor elk product zijn de details van de prestaties en van de conformiteitsbeoordelingsinstantie(s) beschikbaar in de conformiteitsverklaring. - **DE Leistungsweise :** Entspricht den wesentlichen Anforderungen der PSA EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. Für jedes Produkt finden Sie in der Konformitätserklärung Angaben zu seiner Leistung und zu den Konformitätsbewertungsstelle(n). - **PL Właściwości :** Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) ILO oraz ponizszymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produku. W przypadku każdego produktu szczegóły dotyczące zapewnianej ochrony oraz oceny jednostki badż jednostek ocenianiącą zgodność są podawane na deklaracji zgodności. - **CS Vlastnosti :** Spříruje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 OOP a dále také požadavky norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. U každého výrobku jsou v prohlášení o shodě uvedeny podrobnosti o jeho výkonnosti a o orgánu (orgánech) posuzování shody. - **SK Výkonnost :** V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 OOPP a nižšie uvedenými normami. Vyhľásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. Pre každý výrobok sú informácie o jeho výkonnosti a orgáne(-och) posudzovania zhody dostupné na vyhlásenie o zhode. - **HU Védelmi szintek :** Megfelel a 2016/425 EU EVE Rendelet alapvető követelmények és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. Az egyes termékek teljesítményére és a megfelelőségszolgáltató testületeknek (ekre) vonatkozó adatok a megfelelőségi nyilatkozatban találhatók. - **RO Performanțe :** Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 EIP și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. Pentru fiecare produs, detaliile privind performanțele acestuia și cele privind organismul (organismele) de evaluare a conformității sunt disponibile în declarația de conformitate. - **EL Επιδόσεις :** Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 Μ.Α.Π. και των κατωτέρων προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό υπότιτλο internet www.deltaplus.eu μέσω στα δεδομένα του προϊόντος. Για κάθε προϊόν, οι λεπτομέρειες των επιδόσεων και του/των φορέων ακτινογράφησης που προσέχεται στη Δήλωση Συμμόρφωσης. - **HR Performanze :** U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 OZO i uživateljima normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. Za svaki proizvod, pojedino o njegovoj učinkovitosti i o vrijednosti sukladnosti dostupne su u Izjavi o sukladnosti. - **UK Робочі характеристики :** відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 313 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. Для кожного продукту детальна інформація про його характеристики та орган(и) з оцінкою відповідності міститься в Декларації про відповідність. - **RU Рабочие характеристики :** Соответствуют основным требованиям Правилами (ЕС) 2016/425 СИЗ и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. Сведения о технических характеристиках изделия и организациях, проводивших его сертификацию, содержатся в Декларации соответствия изделия. - **TR Performans :** 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) KKD ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumlu. Uygunluk bildirime www.deltaplus.eu internet sitesinde ün bilgilerinden ulaşılabilir. Her ürün performans ve Uyumluluk Değerlendirme Kurumunun (Kurumlarının) ayırtları Uyumluluk Beyanı içinde bulunabilir. - **ZH 性能 :** 符合2016/425 (欧盟) 指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。对于每种产品，其性能与合格评定机构的信息可在符合性声明中找到。 - **SL Performansi :** Izpoljuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 OZO in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. Za vsak izdelek so podobnosti o njegovem delovanju in o organu(-ih) za ugotavljanje skladnosti na voljo v izjavi o skladnosti. - **ET Omadus :** Vestab määruse (EL) 2016/425 IVM põhinõuetega ja alljärgnevalt nimetatud standardite. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubrigis. Iga toote töhususe ja selle tühivastavust asutuse detailina on saadaaval tühivastavuse deklaratsioonis. - **LV Tehniskie rādītāji :** Atbilst Regulas (ES) 2016/425 IAL pamatprasībām un zemāk esošām standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sādājā par produkta informāciju. Sīkāka informācija par katru produktu un atbilstības novērtēšanas iestādi(-ēm) ir pieejama atbilstības deklarācijā. - **LT Parametrai :** Atitinka esminius Reglamento 2016/425 AAP reikalavimuis ir tolīu nurodytasis normas. Atitikties deklarācijā galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prieš gaminiu duomeni. Kiekvienu produktu našumo ir atitikties vertinimo iastigos (-u) informacija rasite Atitikties deklaracijoje. - **SV Prestanda :** Stämmer överens med de väsentligaste kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 PSS och normerna nedan. Förläggningen om överensstämmelse finns i produktpuffgitterna på internet på www.deltaplus.eu. För varje produkt finns uppgifter om dess prestanda och om organer/organen för bedömning av överensstämmelse i försäkraren om överensstämmelse. - **DA Ydelse :** I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 PVS og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. For hvert produkt findes oplysninger om dets ydeevne og om overensstemmelsesudvurderingsorganet/overensstemmelsesudvurderingsorganerne i overensstemmelseserklæringen. - **FI Ominaisuuudet :** Asetuksen (EU) 2016/425 SSJ ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvakutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. Yksityiskohtaiset tiedot kunkin tuotteen suorituskyvystä ja vaatimustenmukaisuuden arviointilaatoksesta (laatoksiista) ovat saatavilla vaatimustenmukaisuusvakutuksessa. - **NO Ytelser :** Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 PVU og standardene nedenfor. EU-samsvarsverklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet. For hvert produkt er detaljer om dets ytelser og samsvarsverdningene tilgjengelige i samsvarsverklæringen. - **ZH 性能 :** 符合2016/425 (欧盟) 指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。对于每种产品，其性能与合格评定机构的信息可在符合性声明中找到。 - **SL Performansi :** Izpoljuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 OZO in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. Za vsak izdelek so podobnosti o njegovem delovanju in o organu(-ih) za ugotavljanje skladnosti na voljo v izjavi o skladnosti. - **ET Omadus :** Vestab määruse (EL) 2016/425 IVM põhinõuetega ja alljärgnevalt nimetatud standardite. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubrigis. Iga toote töhususe ja selle tühivastavust asutuse detailina on saadaaval tühivastavuse deklaratsioonis. - **LV Tehniskie rādītāji :** Atbilst Regulas (ES) 2016/425 IAL pamatprasībām un zemāk esošām standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sādājā par produkta informāciju. Sīkāka informācija par katru produktu un atbilstības novērtēšanas iestādi(-ēm) ir pieejama atbilstības deklarācijā. - **LT Parametrai :** Atitinka esminius Reglamento 2016/425 AAP reikalavimuis ir tolīu nurodytasis normas. Atitikties vertinimo iastigos (-u) informacija rasite Atitikties deklaracijoje. - **SV Prestanda :** Stämmer överens med de väsentligaste kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 PSS och normerna nedan. Förläggningen om överensstämmelse finns i produktpuffgitterna på internet på www.deltaplus.eu. För varje produkt finns uppgifter om dess prestanda och om organer/organen för bedömning av överensstämmelse i försäkraren om överensstämmelse. - **DA Ydelse :** I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 PVS og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. For hvert produkt findes oplysninger om dets ydeevne og om overensstemmelsesudvurderingsorganet/overensstemmelsesudvurderingsorganerne i overensstemmelseserklæringen. - **FI Ominaisuuudet :** Asetuksen (EU) 2016/425 SSJ ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvakutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. Yksityiskohtaiset tiedot kunkin tuotteen suorituskyvystä ja vaatimustenmukaisuuden arviointilaatoksesta (laatoksiista) ovat saatavilla vaatimustenmukaisuusvakutuksessa. - **NO Ytelser :** Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 PVU og standardene nedenfor. EU-samsvarsverklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet. For hvert produkt er detaljer om dets ytelser og samsvarsverdningene tilgjengelige i samsvarsverklæringen. - **ZH 性能 :** 符合2016/425 (欧盟) 指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。对于每种产品，其性能与合格评定机构的信息可在符合性声明中找到。 - **SL Performansi :** Izpoljuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 OZO in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. Za vsak izdelek so podobnosti o njegovem delovanju in o organu(-ih) za ugotavljanje skladnosti na voljo v izjavi o skladnosti. - **ET Omadus :** Vestab määruse (EL) 2016/425 IVM põhinõuetega ja alljärgnevalt nimetatud standardite. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubrigis. Iga toote töhususe ja selle tühivastavust asutuse detailina on saadaaval tühivastavuse deklaratsioonis. - **LV Tehniskie rādītāji :** Atbilst Regulas (ES) 2016/425 IAL pamatprasībām un zemāk esošām standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sādājā par produkta informāciju. Sīkāka informācija par katru produktu un atbilstības novērtēšanas iestādi(-ēm) ir pieejama atbilstības deklarācijā. - **LT Parametrai :** Atitinka esminius Reglamento 2016/425 AAP reikalavimuis ir tolīu nurodytasis normas. Atitikties vertinimo iastigos (-u) informacija rasite Atitikties deklaracijoje. - **SV Prestanda :** Stämmer överens med de väsentligaste kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 PSS och normerna nedan. Förläggningen om överensstämmelse finns i produktpuffgitterna på internet på www.deltaplus.eu. För varje produkt finns uppgifter om dess prestanda och om organer/organen för bedömning av överensstämmelse i försäkraren om överensstämmelse. - **DA Ydelse :** I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 PVS og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. For hvert produkt findes oplysninger om dets ydeevne og om overensstemmelsesudvurderingsorganet/overensstemmelsesudvurderingsorganerne i overensstemmelseserklæringen. - **FI Ominaisuuudet :** Asetuksen (EU) 2016/425 SSJ ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvakutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. Yksityiskohtaiset tiedot kunkin tuotteen suorituskyvystä ja vaatimustenmukaisuuden arviointilaatoksesta (laatoksiista) ovat saatavilla vaatimustenmukaisuusvakutuksessa. - **NO Ytelser :** Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 PVU og standardene nedenfor. EU-samsvarsverklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet. For hvert produkt er detaljer om dets ytelser og samsvarsverdningene tilgjengelige i samsvarsverklæringen. - **ZH 性能 :** 符合2016/425 (欧盟) 指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。对于每种产品，其性能与合格评定机构的信息可在符合性声明中找到。 - **SL Performansi :** Izpoljuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 OZO in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. Za vsak izdelek so podobnosti o njegovem delovanju in o organu(-ih) za ugotavljanje skladnosti na voljo v izjavi o skladnosti. - **ET Omadus :** Vestab määruse (EL) 2016/425 IVM põhinõuetega ja alljärgnevalt nimetatud standardite. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubrigis. Iga toote töhususe ja selle tühivastavust asutuse detailina on saadaaval tühivastavuse deklaratsioonis. - **LV Tehniskie rādītāji :** Atbilst Regulas (ES) 2016/425 IAL pamatprasībām un zemāk esošām standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sādājā par produkta informāciju. Sīkāka informācija par katru produktu un atbilstības novērtēšanas iestādi(-ēm) ir pieejama atbilstības deklarācijā. - **LT Parametrai :** Atitinka esminius Reglamento 2016/425 AAP reikalavimuis ir tolīu nurodytasis normas. Atitikties vertinimo iastigos (-u) informacija rasite Atitikties deklaracijoje. - **SV Prestanda :** Stämmer överens med de väsentligaste kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 PSS och normerna nedan. Förläggningen om överensstämmelse finns i produktpuffgitterna på internet på www.deltaplus.eu. För varje produkt finns uppgifter om dess prestanda och om organer/organen för bedömning av överensstämmelse i försäkraren om överensstämmelse. - **DA Ydelse :** I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 PVS og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. For hvert produkt findes oplysninger om dets ydeevne og om overensstemmelsesudvurderingsorganet/overensstemmelsesudvurderingsorganerne i overensstemmelseserklæringen. - **FI Ominaisuuudet :** Asetuksen (EU) 2016/425 SSJ ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvakutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. Yksityiskohtaiset tiedot kunkin tuotteen suorituskyvystä ja vaatimustenmukaisuuden arviointilaatoksesta (laatoksiista) ovat saatavilla vaatimustenmukaisuusvakutuksessa. - **NO Ytelser :** Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 PVU og standardene nedenfor. EU-samsvarsverklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet. For hvert produkt er detaljer om dets ytelser og samsvarsverdningene tilgjengelige i samsvarsverklæringen. - **ZH 性能 :** 符合2016/425 (欧盟) 指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。对于每种产品，其性能与合格评定机构的信息可在符合性声明中找到。 - **SL Performansi :** Izpoljuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 OZO in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. Za vsak izdelek so podobnosti o njegovem delovanju in o organu(-ih) za ugotavljanje skladnosti na voljo v izjavi o skladnosti. - **ET Omadus :** Vestab määruse (EL) 2016/425 IVM põhinõuetega ja alljärgnevalt nimetatud standardite. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubrigis. Iga toote töhususe ja selle tühivastavust asutuse detailina on saadaaval tühivastavuse deklaratsioonis. - **LV Tehniskie rādītāji :** Atbilst Regulas (ES) 2016/425 IAL pamatprasībām un zemāk esošām standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sādājā par produkta informāciju. Sīkāka informācija par katru produktu un atbilstības novērtēšanas iestādi(-ēm) ir pieejama atbilstības deklarācijā. - **LT Parametrai :** Atitinka esminius Reglamento 2016/425 AAP reikalavimuis ir tolīu nurodytasis normas. Atitikties vertinimo iastigos (-u) informacija rasite Atitikties deklaracijoje. - **SV Prestanda :** Stämmer överens med de väsentligaste kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 PSS och normerna nedan. Förläggningen om överensstämmelse finns i produktpuffgitterna på internet på www.deltaplus.eu. För varje produkt finns uppgifter om dess prestanda och om organer/organen för bedömning av överensstämmelse i försäkraren om överensstämmelse. - **DA Ydelse :** I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 PVS og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. For hvert produkt findes oplysninger om dets ydeevne og om overensstemmelsesudvurderingsorganet/overensstemmelsesudvurderingsorganerne i overensstemmelseserklæringen. - **FI Ominaisuuudet :** Asetuksen (EU) 2016/425 SSJ ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvakutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. Yksityiskohtaiset tiedot kunkin tuotteen suorituskyvystä ja vaatimustenmukaisuuden arviointilaatoksesta (laatoksiista) ovat saatavilla vaatimustenmukaisuusvakutuksessa. - **NO Ytelser :** Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425

nesudétingi: A tipas - **SV** Annan svetsning (mindre flexibilitet) - Typ A - **DA** Andre svejseprocedurer (mindre fingerfærdighed) - type A - **FI** Muut hitsausmenetelmät (vähäisempi kätevyys) - Typpi A - **NO** Andre sveiseprosesser (mindre fingerferdighet) - type A - **J10 FR** Soudure - Grande dextérité requise Type B - **EN** Welding - High dexterity required Type B - **IT** Salatura - Grande destrezza richiesta Tipo B - **ES** Soldadura - Gran destreza requerida Tipo B - **PT** Soldador - Deseável elevada destreza - Tipo B - **NL** Lassen - grote beweeglijkheid vereist type B - **DE** Schweißen - Hohes Maß an Bewegungsfreiheit erforderlich Typ B - **PL** Spawanie - wymagana duża manualność Typ B - **CS** Svařování - požadavek na výbornou úchopovou schopnost - typ B - **SK** Svařování - požadavek na výbornou úchopovou schopnost - typ B - **HU** Hegesztés - Nagy fogásbiztonság szükséges B típus - **RO** Sudură - Dexteritate mare obligatorie Tip B - **EL** Ογυονόκληση - Ανατρέπεται μεγάλη επιδεξιότητα Τύπος B - **HR** Zavarivanje - Velika spretnost tip B - **UK** Зварювання - необхідний високий ступінь уміння Tip B - **RU** Сварка - Требуется высокий уровень мастерства - Tip B - **TR** Kaynak - Yüksek ustalık gerekliliği Tip B - **ZH** 焊接 - 要求非常熟练类型B - **SL** Varjanje - potrebljivo veliko ročnih spretnosti, tip B - **ET** Keevitus - Nõutav hea kääsitsetavus Tüüp B - **LV** Metināšana - Prasība pēc lielas veiklības, B tīps - **LT** Suvirinimas - labai sudėtingi procesai: B tipas - **SV** Svetsning - Krav på hög flexibilitet Typ B - **DA** Svejsning - Stor fingerfærdighed krævet Type B - **FI** Hitsaus - Vaatimuksesta suurempi kätevyys - Typpi B - **NO** Sveising - Høy behendighet kreves Type B - **AR** اقازات و اقیة للعاملین باللحم J09 - اللام - البراعة العالية المطلوبة النوع ب

TERK400 : EN ISO 21420:2020 : A92: 3 - EN407: 2020 : J67: 4,A52: 1,A51: 2,A53: 4,A49: 4,A50: 4 - EN388:2016+A1:2018 : A58: 3,A54: 2,A55: 3,A57: 4,J85: X - EN12477:2001/A1:2005 : J09: A,J10: - Colour : Orange-Grey - Size : 10

FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello. - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **NL** De aangemerde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Beauftragte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfungsberechnung ausgestellt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Típusvizsgálatot elvégzette (modul B) és az EU-s Tipusánalítikával készítette. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός έχοντας διεργάσει την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα B) και έχοντας θεωρήσει τη Πιστοποιητική Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Privajljeni tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу ЄС (модуль B) та надав стандартний сертифікат експертизи ЄС. - **RU** Нотифицированный орган, проводившийся экзамен по типу ЕС (модуль B) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modul B) gerçekleştiren ve EU-Tipi İncelemesi düzlenen Onaylanan Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测（模块B），并已通过标准欧盟检验认证。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELi tüübhindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübhindamistöendi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulis) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotoji iestāja, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavusi ES tipo sertifikātu. - **SV** Anmält organ som prövade och utfärdade EU-typintyget för typen (modul B). - **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. - **FI** Ilmoittettu laitos, joka on suoritnau EU-typitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistuksen suoritetusta EU-typitarkastuskoesteesta. - **NO** Bemyndiget organ som har gjennomført EU-typeundersøkelsen (modul B) og har etablert EU-typeprøvingsattest. -

AR ابلاغ الهيئة التي اجرت فحص الاتحاد الأوروبي من نوع (وحدة B) اصدار شهادة امتحان الاتحاد الأوروبي

C.T.C. (0075) - PARC TONY GARNIER 4 RUE HERMANN FRENKEL 69367 LYON CEDEX 07 FRANCE.

FR Organisme Notifié en charge de l'évaluation de la conformité au type de l'EPI produit (module C2 ou module D). - **EN** Notified Body in charge of the evaluation of conformity to type of the produced PPE (module C2 or module D). - **IT** Ente Notificato incaricato della valutazione della conformità del modello dell'EPI prodotto (Modulo C2 o modulo D). - **ES** Organismo notificado a cargo de la evaluación de la conformidad del tipo de EPI producido (módulo C2 o módulo D). - **PT** Organismo Notificado responsável pela avaliação da conformidade do tipo de EPI produzido (módulo C2 ou módulo D). - **NL** De aangemerde instantie die verantwoordelijk is voor de conformiteitsbeoordeling van het PBM-product (module C2 of module D). - **DE** Beauftragte Stelle, die die Konformitätsprüfung für PSA-Produkte (Modul C2 oder Modul D) durchgeführt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana odpowiedzialna za ocenę zgodności z typem ŚOI (moduł C2 lub D). - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který má na starosti vyhodnocení souladu s příslušným typem výrobku OOP (modul C2 nebo modul D). - **SK** Notifikovaný orgán povolený schvalovať súladu s typom OOPP (modul C2 alebo D). - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amelynek feladata a gyártó EVE típusmegfelelőségének vizsgálata (C2 modul vagy D modul). - **RO** Organism notificat responsabil cu evaluarea conformității de tip a EPI produs (modul C2 sau modul D). - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός υπεύθυνος για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τον τύπο του παραγμένου ΜΑΠ (ενότητα C2 ή ενότητα D). - **HR** Privajljeni tijelo nadležno za ocjenu skladnosti s tipom OZO proizvoda (modul C2 ili modul D). - **UK** Нотифікований орган, який відповідає за оцінку відповідності типу виробленого ЗІО (модуль C2 або модуль D). - **RU** Нотифицированный орган, отвечающий за оценку соответствия типа произведённого СИЗ (модуль C2 или модуль D). - **TR** Üretimli KKD'nin (modül C2 ya da modül D) tipine uyumluluğu değerlendirme makul olmalıdır. - **ZH** 公告机构负责评估EPL类产品的合规性（模块C2或模块D）。 - **SL** Priglašeni organ, odgovoren za ocenjevanje skladnosti s tipom izdelane osebne zaščitne opreme (modul C2 ali modul D). - **ET** Toodetud isikukaitsevahendi vastavust teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir atbildīga par IAL tipa preces atbilstības novērtēšanu (C2 modulis vai D modulis). - **LT** Notifikuotoji iestāja, atsakunga uz pagamintą AAP tipo atlikties vertinimą (C2 ar modulis). - **SV** Anmält organ ansvarigt för utvärderingen av överensstämmelsen med typ av personlig skyddsutrustning (modul C2 eller modul D). - **DA** Notificeret organ med ansvar for evaluering af overensstemmelsen med typen af det personlige værnemiddelprodukt (modul C2 eller modul D). - **FI** Ilmoittettu laitos, joka on vastuussa EPI-tuotteen vaatimustenmukaisuusarviointista (C2-moduuli tai D-moduuli). - **NO** Bemyndiget organ med ansvar for vurdering av samsvar med typen PPE produsert (modul C2 eller modul D).

CENTRO TESSILE COTONIERO E ABB (0624) - S.P.A. CENTROCOT PIAZZA S. ANNA, 2 21052 BUSTO ARSIZIO ITALIE.

AR أخبار الهيئة المسؤولة عن تقييم المطابقة مع نوع معدات الحياة الشخصية المنتجة (الوحدة C2 أو الوحدة D)

PART 4

FR Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. ①Identification de fabricant ②Identification de l'EPI ③Système de taille ④L'indication de conformité selon les réglementations en vigueur (pictogrammes)./ ⑤pictogramme "Il'Lire la notice d'instruction avant utilisation. ⑥le N° des normes auxquelles le produit est conforme(PART3)/ ⑦le numéro de lot,/Date de production/ **EN Marking:** Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. ①Identification of the manufacturer ②Identification of the PPE ③Size system ④The indication of compliance according to the regulations in force (symbols)./ ⑤pictogram "Read the instruction manual before use. ⑥the N° of the standards to which the product is compliant(PART3)/ ⑦The batch number./Date of manufacturing/ **IT Marcatura:** Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. ①Identificazione del costruttore ②Identificazione di un DPI ③Sistema di taglie ④Indicazione di conformità secondo le normative vigenti (pictogrammi)./ ⑤pictogrammi "Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. ⑥n° delle norme alle quali il prodotto è conforme(PART3)/ ⑦il numero di lotto,/Anno di fabbricazione/ **ES Marcación:** Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. ①Identificación del fabricante ②Indicación del EPI ③Sistema de tallas ④Indicación de conformidad según las reglamentaciones vigentes (pictogramas)./ ⑤pictogramas "Leer la información de instrucciones antes del uso. ⑥el No. de normas con las que cumple el producto(PART3)/ ⑦número de lote,/Fecha de fabricación/ **PT Marcado:** Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de proteção proporcionado, bem como outras informações. ①Identificação do fabricante ②Identificação do E.P.I. ③Sistema de tamanhos ④A indicação de conformidade de acordo com os regulamentos em vigor (símbolos)./ ⑤pictogramas "I'Ler as instruções antes da utilização. ⑥O n.º de normas com as quais o produto está em conformidade(PART3)/ ⑦o número de lote,/Data de fabrico/ **NL Markering:** Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype in andere informatie. ①Identificatieken van de fabrikant ②Identificatie van het PBM ③Maatsysteem ④Compliance-indicatie in overeenstemming met de geldende regels (pictogrammen)./ ⑤pictogrammen "I'Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. ⑥o número da norma com a qual o produto está em conformidade e(PART3)/ ⑦het partijnummer/Productjeaard/ **DE Kennzeichnung:** Jedes Produkt ist (sofern möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. ①Herstellerkennzeichen ②Identifikation der PSA ③Größenabelle ④Der Hinweis auf die Konformität gemäß den geltenden Vorschriften (Symbole)./ ⑤piktogramme "Vor der Verwendung Gebrauchsleitung lesen. ⑥het nummer van de normen waaraan het product voldoet(PART3)/ ⑦die Los N°,/Herstellungsdatum/ **PL Oznamowanie:** Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony w inne informacje. ①Identyfikacja producenta ②Identyfikacja SÖI ③System miar ④Oznaczenie zgodności według obowiązujących przepisów(piktogramy)./ ⑤piktogramy "Przed użyciem należy przeczytać instrukcję". ⑥numer normy, z których produkt jest zgodny(PART3)/ ⑦numer parti/ Rok produkcji/ **CS Značení:** Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. ①Identifikace výrobce ②Identifikace OOP ③Systém velikostí ④Údaj o shodě podle platných nařízení (piktogramy)./ ⑤piktogramy "I'Pred použitím si přečtěte návod k údržbě. ⑥šípka označující směr použití(PART3)/ ⑦č. sérije,/Datum výroby/ **SK Označenie:** Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informačné údaje. ①Identifikácia výrobca ②Identifikácia OOPP ③Systém veľkosti ④Údaj o zhode podľa platných nařízení (piktogramy)./ ⑤piktogramy "I'Pred použitím si prečíteť návod k údržbe. ⑥č. normy, z ktorých produkt je zgodný (piktogramy)./ ⑦č. sérije/Dátum výroby/ **HU Jelölés:** minden termék rendelkezik azonosítószámmal (lehetőség szerint), amely jelzi a védelemtípus és egyéb tájékoztatókat tartalmaz. ①A gyártó ismertető jele. ②Az EVE azonosítása ③Méretjelölés ④A megfelelőség jelzése a hatállyós előírások szerint (piktogramok)./ ⑤piktogramok "I'Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. ⑥szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel(PART3)/ ⑦tételezám/Gyártási dátum/ **RO Marcaj:** Fiecare produs este identificat print-o etichetă (dacă este posibil). Aceasta indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. ①Identificarea fabricantului ②Identificarea EIP ③Sistem de mărime ④Indicarea de conformitate conform reglementărilor în vigoare (pictogramme)./ ⑤piktogramme "I'Cită instrucțiunile înainte de utilizare. ⑥numărul standardului căruia i se conformatăza produsul(PART3)/ ⑦numărul lot, /Data primei utilizări/ **EL Színezet:** Kádetha proíjelőt autóval történő csatlakoztatásakor át kellene adni a színezést. ①Identifikáció az elosztóhoz ②Elszínezet ③Színkód ④Der Hinweis auf die Konformität gemäß den geltenden Vorschriften (Symbole)./ ⑤piktogramme "Vor der Verwendung Gebrauchsleitung lesen. ⑥Nummer der normen waaraan het product voldoet(PART3)/ ⑦het partijnummer/Produktjeaard/ **DE Kennzeichnung:** Jedes Produkt ist (sofern möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. ①Herstellerkennzeichen ②Identifikation der PSA ③Größenabelle ④Der Hinweis auf die Konformität gemäß den geltenden Vorschriften (Symbole)./ ⑤piktogramme "Vor der Verwendung Gebrauchsleitung lesen. ⑥Nummer der normen waaraan het product voldoet(PART3)/ ⑦die Los N°,/Herstellungsdatum/ **SL Označevanje:** Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. ①Identifikacija proizvajalca ②Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) ③Sistem velikosti ④Navedba skladnosti glede veljavnih predpisov (piktogrami)./ ⑤simboli "I'Pred uporabo pozorno preberite navodilo. ⑥številka norme, s katere je izdelek usklajen(PART3)/ ⑦številka serije./Datum uporabe/ **ET Märgistus:** Iga toode on tähistatud andmesildiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitse tüüp ja muud andmed. ①Valmistaja logotüüp ②Isikuid sevahendi andmed ③Suurustuseem ④Tüüpistavasse tähis vastavat kehtivatud seadusandlusel (piktogrammid)./ ⑤piktogrammid "I'Enne kasutamist leuge juhend läbi. ⑥Number of standard, millel toode vastab(tervastab)/ ⑦partiinumero/Kasutuse kuupäev/ **LV Markējums:** Katrai precei piestiprināti markējumi (ja iespējams). Tājā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī cita informācija. ①Rāzotāja identifikācija ②IAL identifikācija ③Izmēru sistēma ④Norāde par atbilstību saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem (simboli)./ ⑤piktogrammas "I'Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. ⑥standarta, kurai aprīkojums atbilst, numurs(PART3)/ ⑦partijas numurs/Ražošanas datums/ **LT Ženklinimas:** Kiekvienas produktas yra pažymėtas etikepte (jei įmanoma). Joje nurodoma numatytā apsauga ir kita informacija. ①Gamintojo identifikavimas ②AAP identifikacija ③Dydžių sistema ④Atitinkamo galiojančių reglamentų reikalavimams patvirtinimas (simboliai)./ ⑤piktogramas "I'Läs instruktionsbroschyren före användning. ⑥Numren på standarderna som produkten överstämmer med(PART3)/ ⑦Serienummer/Tillverkningsår/ **DA Mærkning:** Hvert produkt er identificeret med en individuel etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsesstype samt andre informationer. ①Identifikation af fabrikant ②Identifikation af personlig værnemiddel ③Størrelsesystem ④Indikationen på overholtelse af gældende regulativer (symboler)./ ⑤piktogrammerne "I'Les brugsanvisningen før brugtagning. ⑥Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med.(PART3)/ ⑦Partinummer/Fabrikationsdato/ **FI Merkinnät:** Tuote tunnistetaan aina etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojauskuksen tyypin sekä muuta tietoa. ①Valmistajan tunnistusmerkintä ②Henkilösojaintunnus ③Kokojařestelmä ④Vaatimustenmukaisuusmerkintä voimassa olevalien määristä mukaisesti (kuvalakeet)./ ⑤kuvasymbolit "I'Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. ⑥standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää(PART3)/ ⑦erän numero,/Valmistusvuosi/ **NO Merking:** Hvert produkt er identifisert med en etikett (hvis mulig). Dette indikerer hvilken type beskyttelse som tilbys, samt annen informasjon. ①Produsentidentifikasjon ②Identifisering av PVU ③Størrelsesystem ④Indikasjon på samsvar i henhold til gjeldende reguleringer/symboler)/. ⑤piktogram "I'Les bruksanvisningen for bruk. ⑥antall standarder som produktet overholder(PART3)/ ⑦batchnummer/Produksjonsdato/ **AR العلامات:** يتم تحديد كل عنصر وتعريفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. ①تحديد الجهة المصنعة (إن أمكن) و ②التعريف بالملصق (إن أمكن) و ③نظام التحريم (إن أمكن) و ④الإشارة إلى المنشآت (إن أمكن) و ⑤الرسم التخطيطي (إن أمكن) و ⑥رقم العلبة (إن أمكن) و ⑦نوع المنتجات (إن أمكن) و ⑧الوقت (إن أمكن) و ⑨النوع (إن أمكن) و ⑩الجهة المصنعة (إن أمكن) و ⑪الجهة الموزع (إن أمكن) و ⑫الجهة الموزع (إن أمكن) و ⑬الجهة الموزع (إن أ يمكن) و ⑭الجهة الموزع (إن أ يمكن) و ⑮الجهة الموزع (إن أ يمكن)